

BAB III

HIJRAH DALAM AL-QUR'AN

A. Pengertian Hijrah

Hijrah berasal dari bahasa arab هجرة *hijratun* yang mempunyai arti berpindah, meninggalkan, dan berpaling.¹ Dalam kamus Al- Munawwir juga dijelaskan bahwasannya hijrah berasal dari kata هجرأ *hajran* yang merupakan bentuk kalimat isim masdar yang berasal dari kata هجرأ - هجرأ *hajara-yahjuru-hajran* yang mempunyai arti meninggalkan dan memutuskan.² Dan dalam kamus lisan arab karya Ibn al-Manzūr kata hijrah mempunyai makna *al – khurūj minal- Arḍ ilāal-Arḍ*, yang artinya berpindah dari suatu tempat ke tempat lain.³

Dalam kamus besar bahasa Indonesia, kata *hijrah* diartikan dengan menjauhkan diri dari dosa, perpindahan atau imigrasi Nabi Muhammad SAW dan pengikutnya dari Mekkah ke Madinah untuk meninggalkan tempat yang dikuasai orang-orang kafir.⁴ Sedangkan dalam Islam, hijrah

¹ Mahmud Yunus, *Kamus Arab – Indonesia*, cet 9, (Jakarta : PT. Hidakarya Agung, 1990), 477- 478

² Ahmad Warson Al Munawwir, *Kamus Al-Munawwir Arab Indonesia*, (Yogyakarta: Pustaka Progresif, 1997), 1489

³ Ibn al-Manzūr, *Lisān al- ‘Arab* , Juz. 5, (Beirut: Dār Shādr, 1414 H), 250.

⁴ Tim Redaksi Kamus Besar Bahasa Indonesia, *Kamus Besar Bahasa Indonesia*, (Jakarta : Departemen Pendidikan Nasional, 2008), 523

berarti berkorban *lillahi Ta'ala*, maksudnya adalah rela, ikhlas memutuskan hubungan dengan sesuatu yang dicintai demi tegaknya kebenaran.⁵

Para ulama' juga memberikan beberapa definisi dari hijrah, diantaranya adalah :

1. Ar-Rāghib al-Asfahānī dalam kitabnya *Mu'jam Mufrodāt li al-Fāzh al-Qur'ān* mengatakan bahwa :

هجر: الهجر والهجران مفارقة الألسان غيره أما بالبدن أو باللسان أو بالقلب

Ar-Rāghib al-Asfahānī mendefinisikan *hijrah* dengan kata الهجر *al-*

Hajru atau الهجران *al-Hijran* yang mempunyai arti seseorang yang

meninggalkan sesuatu baik secara badan (fisik), lisan (perkataan), dan qalbu (hati).⁶

2. Ali Syariati, mendefinisikan *hijrah* dengan makna sesuatu yang tidak terbatas untuk meninggalkan suatu tempat, melainkan juga mempunyai makna untuk meninggalkan sesuatu yang ada dan melekat dalam diri individu.⁷
3. Jalaludin As-Suyuti, mendefinisikan *hijrah* dengan berpindah, maksudnya adalah berpindah dari segala hal yang tercela menuju kepada

⁵ Erik Setiawan, dkk., "Makna Hijrah pada Mahasiswa Fikom Unisba di Komunitas 'followers' Akun 'LINE@DakwahIslam'", *Jurnal MediaTor*, Vol. 10, No. (1 Juni 2017), 99.

⁶ Ar-Rāghib al-Asfahānī, *Mu'jam Mufrodāt li al-Fāzh al-Qur'ān*, (Beirūt: Dār al-Fikr, 2008), 568.

⁷ Ali Syari'ati, *Islam Mazhab Pemikiran dan Aksi*, penerjemah M. S. Nasrulloh (Bandung: Mizan, 1996), 89.

hal-hal terpuji yang sesuai dengan syariat islam, contohnya adalah hijrahnya orang yang suka berbohong dengan bersikap jujur.

4. Ulama' Khalaf mendefinisikan *hijrah* dengan perpindahan dari negeri orang-orang dzalim ke negeri orang-orang adil.
5. Ibnu Arabi, mendefinisikan *hijrah* dengan meninggalkan negeri yang dihuni oleh ahli bid'ah dan melarikan diri demi keselamatan jiwa dan harta.
6. Ulama' sufi, mendefinisikan *hijrah* dengan pergi untuk mendekatkan diri dengan kebiasaan-kebiasaan baik, meninggalkan dosa dan kesalahan, dan meninggalkan hal-hal yang menjauhkan diri dari kebaikan.
7. Ahzami Samim Jazuli, mendefinisikan *hijrah* dengan mengutip pendapatnya Ibnu Taimiyah yang menyatakan bahwa hijrah adalah perpindahan Negara kafir ke Negara islam.⁸

Oleh karena itu, dapat disimpulkan bahwa hijrah merupakan upaya untuk meninggalkan segala kesulitan menjadi berbagai kemudahan, yang tidak keluar dari ketentuan yang telah ditetapkan oleh syariat, baik secara lahiriah maupun batiniah. Makna lainnya adalah hijrah sebagai usaha menjauhkan diri dari berbagai bentuk penyimpangan menuju tata aturan yang benar dan konsisten yang tidak keluar dari batasan yang ditentukan.⁹

⁸ Ahzami Samiun Jazuli, *Hijrah dalam Pandangan al-Qur'an*, (Jakarta: Gema Insani Press, 2006), 17-20.

⁹ Ahmad Abdul Azhim Muhammad, *Strategi Hijrah: Prinsip-Prinsip dan Ilmiah Tuhan*, (Solo: Tida Serangkai, 2014), 23.

B. Ayat- Ayat Tentang Hijrah

1. Bentuk Lafaz Hijrah Dalam Al-Qur'an

Untuk memudahkan pencarian ayat- ayat tentang hijrah, penulis menggunakan *Mu'jam al-Mufahras Lī alfaẓ Al-Qur'ān al-Karīm*, kata hijrah dan derivasinya ditemukan dalam 18 surat dan terulang sebanyak 31 kali, Disebutkan dalam bentuk *fi'il* sebanyak 21 kali dan dalam bentuk *isim* sebanyak 10 kali, sebagaimana dalam keterangan berikut ini :¹⁰

a. Hijrah dalam bentuk *Fi'il Māḍi*

Lafaz hijrah yang disebutkan dalam bentuk *fi'il māḍi*, atau dengan kata lain verbal lampau dalam al-Qur'an sebanyak 11 kali, diantaranya adalah pada lafadz هَاجَرُوا yang terdapat dalam 9 ayat antara lain dalam QS Al-Baqarah [2] : 218, QS Ali' Imrān [3]: 195, QS Al-Anfāl [8] : 72, 74 dan 75, QS At-Taubah [10]: 20, QS An-Nahl [16]: 41 dan 110, QS Hajj [22]: 58. Dan disebutkan dalam lafadz هَاجَرَ sebanyak 1 kali, yakni terdapat dalam QS Al-Ḥasyr [59] : 9. Kemudian disebutkan dalam lafadz هَاجَرْنَ sebanyak 1 kali juga dalam QS Al-Aḥzāb [33] : 50. Sebagaimana terdapat dalam tabel berikut ini:

¹⁰ Muhammad Fuad Abd al- Baqi, *al- Mu'jam al-Mufahras Lī alfaẓ Al-Qur'ān al-Karīm* (Kairo: Dār al-kutub al-miṣriyah, 1364), 730.

No	Bentuk Lafaz	Surat	Ayat
1.	هَاجِرُوا	QS Al-Baqarah [2] : 218	<p>إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ أُولَئِكَ يَرْجُونَ رَحْمَةَ اللَّهِ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ</p>
2.	هَاجِرُوا	QS Ali' Imrān [3]: 195	<p>فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَى بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ</p>
3.	هَاجِرُوا	QS Al-Anfāl [8] : 72	<p>إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَايَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّى يُهَاجِرُوا وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ</p>

			النَّصْرَ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
4.	هَاجِرُوا	QS Al-Anfāl [8]: 74	وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ
5.	هَاجِرُوا	QS Al-Anfāl [8]: 75	وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدِ وَهَجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ
6.	هَاجِرُوا	QS At- Taubah [10]: 20	الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَعْظَمَ دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ
7.	هَاجِرُوا	QS An-Nahl [16]: 41	وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لِنُبُوَّتِهِمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَأَجْرِ الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

8.	هَاجِرُوا	QS An-Nahl [16]: 110	ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ
9.	هَاجِرُوا	QS Hajj [22]: 58	وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ
10.	هَاجِرٌ	QS Al-Ḥasyr [59] : 9	وَالَّذِينَ تَبَوَّعُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْتِرُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خِصَاصَةٌ وَمَنْ يُوقِ شُحَّ نَفْسِهِ فَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ
11.	هَاجِرٌ	QS Al-Aḥzāb [33] : 50	يَا أَيُّهَا النَّبِيُّ إِنَّا أَحْلَلْنَا لَكَ أَزْوَاجَكَ اللَّاتِي آتَيْتَ أَجُورَهُنَّ وَمَا مَلَكَتْ يَمِينُكَ مِمَّا أَفَاءَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَبَنَاتِ عَمِّكَ وَبَنَاتِ عَمَّاتِكَ وَبَنَاتِ خَالَكَ وَبَنَاتِ خَالَاتِكَ اللَّاتِي هَاجَرْنَ مَعَكَ وَأَمْرًا مُؤْمِنَةً إِنْ وَهَبَتْ نَفْسَهَا لِلنَّبِيِّ إِنْ أَرَادَ النَّبِيُّ أَنْ يَسْتَنْكِحَهَا خَالِصَةً لَكَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ قَدْ

			عَلِمْنَا مَا فَرَضْنَا عَلَيْهِمْ فِي أَزْوَاجِهِمْ وَمَا مَلَكَتْ أَيْمَانُهُمْ لَكَيْلًا يَكُونَ عَلَيْكَ حَرَجٌ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
--	--	--	----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

b. Hijrah dalam bentuk *Fi'l Mudāri'*

Lafaz hijrah yang disebutkan dalam bentuk *fi'l mudāri'* atau dengan kata lain verbal sedang dalam al-Qur'an sebanyak 6 kali.

Empat kali dalam bentuk Lafaz **يُهَاجِرُوا**, yaitu dalam QS An Nisā'

[4]: 89, 100 dan dalam QS Al Anfāl [8]: 72 yang terulang sebanyak

2 kali. Kemudian disebutkan masing-masing 1 kali dalam bentuk

lafadz **تُهَاجِرُوا** yakni dalam QS An Nisā' [4]: 97 dan dalam bentuk

lafadz **تُهَجِرُونَ** yang terdapat dalam QS Al-Mu'minūn [23] : 67.

Sebagaimana terdapat dalam table di bawah ini :

No	Bentuk Lafaz	Surat	Ayat
1.	تُهَاجِرُوا	QS An Nisā' [4]: 97	إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا

			فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ مَصِيرًا
2.	يُهَاجِرُونَ	QS An Nisā' [4]: 100	وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَاجِمًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يَدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا
3.	يُهَاجِرُوا	QS An Nisā' [4]: 89	وَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ حَتَّى يُهَاجِرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ حَيْثُ وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وُلِيًّا وَلَا نَصِيرًا
4.	يُهَاجِرُوا	QS Al Anfāl [8]: 72	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَايَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّى يُهَاجِرُوا وَإِنْ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ

			النَّصْرَ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
5.	يُهَاجِرُوا	QS Al Anfāl [8] : 72	إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَٰئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يُهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَايَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّىٰ يُهَاجِرُوا وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمْ النَّصْرُ إِلَّا عَلَىٰ قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ
6.	تَهْجُرُونَ	QS Al- Mu'minūn [23] : 67	مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا تَهْجُرُونَ

c. Hijrah dalam bentuk *Fi'l Amar*

Lafaz hijrah yang disebutkan dalam bentuk *fi'l amar* atau kata perintah sebanyak 4 kali, diantaranya adalah pada Lafaz

فَاهْجُرْ dalam QS Al-Muzzammil [73]: 10, وَاهْجُرْهُمْ

مُدَّاظَّسِرٍ dalam QS Maryam [19] : 46, dan

وَاهْجُرُوهُنَّ dalam QS An-Nisā' [4] : 34. Sebagaimana terdapat

dalam table di bawah ini :

No	Bentuk Lafaz	Surat	Ayat
1.	وَاهْجُرْهُمْ	QS Al-Muzzammil [73]: 10	وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا
2.	فَاهْجُرْ	QS Al-Muddaṣṣir [74]: 5	وَالرَّجْزَ فَاهْجُرْ
3.	اهْجُرْنِي	QS Maryam [19]: 46	قَالَ أَرَأَيْتُ أَنْتَ عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمَ لَئِن لَّمْ تَنْتَهَ لِأَرْجَمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي مَلِيًّا
4.	وَاهْجُرُوهُنَّ	QS An-Nisā' [4]: 34	الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ وَاللَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ وَاضْرِبُوهُنَّ فَإِن أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيًّا كَبِيرًا

d. Hijrah dalam bentuk *Isim Maf'ūl*

Lafaz hijrah yang diungkap dengan menunjukkan objek sasaran yaitu sesuatu yang dikenai pekerjaan di dalam al-Qur'an

disebutkan hanya 1 kali yakni pada Lafaz مَهْجُورًا dalam QS Al-

Furqān [25] : 30.

No	Bentuk Lafaz	Surat	Ayat
1.	مَهْجُورًا	QS Al-Furqān [25] : 30	وَقَالَ الرَّسُولُ يَا رَبِّ إِنَّ قَوْمِي اتَّخَذُوا هَذَا الْقُرْآنَ مَهْجُورًا

e. Hijrah dalam bentuk *Isim Maṣdar*

Verba infinitif atau masdar merupakan kejadian atau peristiwa yang tidak dikaitkan dengan waktu tertentu. Dengan kata lain, masdar adalah perubahan kata kerja menjadi kata benda (abstrak) setelah dibebaskan dari unsur waktu.

Lafaz hijrah yang diungkapkan dengan verba infinitif atau masdar dalam al-Qur'an sebanyak 1 kali, yaitu pada Lafaz هَجْرًا

dalam QS Al- Muzzammil [73] : 10.

No	Bentuk Lafaz	Surat	Ayat
1.	هَجْرًا	QS Al-Muzzammil [73] : 10	وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا

f. Hijrah dalam bentuk *Isim fā'il*

Lafaz hijrah yang diungkap dengan menunjukkan pelaku atau isim fā'il di dalam al-Qur'an sebanyak 8 kali. Bentuk ini terbagi atas dua macam, yakni sebagai berikut:

- 1) **مُهَاجِرٌ** adalah bentuk Tunggal (mufrad) disebutkan 2 kali, yaitu

dalam QS Al-'Ankabūt [29] : 26 dan QS An Nisā' [4] : 100.

- 2) **المُهَاجِرِينَ** adalah bentuk Plural (Jama') disebutkan sebanyak 6

kali, yaitu dalam QS Al- Mumtaḥanah [60]: 10, QS At-Taubah [10] : 100, 117, QS An-Nūr [24] : 22, QS Al-Aḥzāb [33] : 6 dan QS Al-Ḥasyr [59] : 8. Sebagaimana terdapat dalam table di bawah ini :

No	Bentuk Lafaz	Surat	Ayat
1.	مُهَاجِرٌ	QS Al-'Ankabūt [29] : 26	فَأَمَّنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ
2.	مُهَاجِرًا	QS An Nisā' [4] : 100	وَمَنْ يَهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَاجِمًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَىٰ اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَىٰ اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

3.	مُهَاجِرَاتٍ	QS Al-Mumtahana h [60]: 10	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ <u>مُهَاجِرَاتٍ</u> فَامْتَحِنُوهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَأَهُنَّ حِلٌّ لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَآتُوهُنَّ مَا أَنْفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَلَا تُمْسِكُوا بِعِصَمِ الْكُوفَارِ وَأَسْأَلُوا مَا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ أَسْأَلُوا مَا أَنْفَقُوا ذَلِكَ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ حَكِيمٌ</p>
4.	المُهَاجِرِينَ	QS At-Taubah [10] : 100	<p>وَالسَّابِقُونَ <u>الأُولُونَ</u> مِنْ <u>المُهَاجِرِينَ</u> وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ</p>

5.	المُهَجِّرِينَ	QS At-Taubah [10] : 117	لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ رَءُوفٌ رَحِيمٌ
6.	المُهَجِّرِينَ	QS An-Nūr [24] : 22	وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَى وَالْمَسَاكِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ
7.	المُهَجِّرِينَ	QS Al-Aḥzāb [33] : 6	النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا
8.	المُهَجِّرِينَ	QS Al-Ḥasyr [59] : 8	لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالُهُمْ

			يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ
--	--	--	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

2. Massa Turunnya Ayat

Di dalam al-Qur'an terdapat dua massa dalam menurunkan ayat, yakni massa sebelum Nabi Muhammad SAW hijrah ke Madinah atau yang biasa disebut dengan periode Makkiah, dan massa sesudah Nabi Muhammad SAW hijrah ke Madaniyah atau yang biasa disebut dengan periode Madaniyah.¹¹

No	Nama Surat	Makkiah	Madaniyah
1.	QS Al-Baqarah [2] : 218		✓
2.	QS Ali' Imrān [3]: 195		✓
3.	QS Al-Anfāl [8] : 72		✓
4.	QS Al-Anfāl [8]: 74		✓
5.	QS Al-Anfāl [8]: 75		✓
6.	QS At-Taubah [10]: 20		✓
7.	QS An-Nahl [16]: 41	✓	
8.	QS An-Nahl [16]: 110	✓	
9.	QS Hajj [22]: 58		✓
10.	QS An Nisā' [4]: 97		✓

¹¹ Muhammad Amin Suma, *Ulumul Qur'an*, (Jakarta: Rajawali Pers, 2013), 276.

11.	QS An Nisā' [4]: 100		✓
12.	QS An Nisā' [4]: 89		✓
13.	QS Al Anfāl [8]: 72		✓
14.	QS Al Anfāl [8] : 72		✓
15.	QS Al-Muzzammil [73]: 10	✓	
16.	QS Al-Furqān [25] : 30	✓	
17.	QS Al-‘Ankabūt [29] : 26	✓	
18.	QS An Nisā' [4] : 100		✓
19.	QS Al- Mumtaḥanah [60]: 10		✓
20.	QS At-Taubah [10] : 100		✓
21.	QS At-Taubah [10] : 117		✓
22.	QS An-Nūr [24] : 22		✓
23.	QS Al-Aḥzāb [33] : 6		✓
24.	QS Al-Ḥasyr [59] : 8		✓
25.	QS Al-Mu'minūn [23] : 67	✓	
26.	QS Al-Muddaṣṣir [74] : 5	✓	
27.	QS Maryam [19] : 46	✓	
28.	QS Al- Muzzammil [73] : 10	✓	
29.	QS An-Nisā' [4] : 34		✓
30.	QS Al-Ḥasyr [59] : 9		✓
31.	QS Al-Aḥzāb [33] : 50		✓

C. Kategorisasi Ayat-Ayat Hijrah

Dari ayat-ayat tentang hijrah yang telah disebutkan, dapat di kategorikan berdasarkan makna yang terkandung di dalam masing-masing ayat, antara lain sebagai berikut :

1. Hijrah yang mempunyai arti “ berpindah tempat “

a. QS Ali’ Imrān [3]: 195

فَاسْتَجَابَ لَهُمْ رَبُّهُمْ أَنِّي لَا أُضِيعُ عَمَلَ عَامِلٍ مِنْكُمْ مِنْ ذَكَرٍ أَوْ أُنْثَىٰ
بَعْضُكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَالَّذِينَ هَاجَرُوا وَأُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأُوذُوا فِي
سَبِيلِي وَقَاتَلُوا وَقُتِلُوا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأُدْخِلَنَّهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي
مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ثَوَابًا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ وَاللَّهُ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ

“Maka Tuhan mereka memperkenankan permohonannya (dengan berfirman): "Sesungguhnya aku tidak menyia-nyiakan amal orang-orang yang beramal di antara kamu, baik laki-laki atau perempuan, (karena) sebagian kamu adalah turunan dari sebagian yang lain. Maka orang-orang yang berhijrah, yang diusir dari kampung halamannya, yang disakiti pada jalan-Ku, yang berperang dan yang dibunuh, pastilah akan Ku-hapuskan kesalahan-kesalahan mereka dan pastilah aku masukkan mereka ke dalam surga yang mengalir sungai-sungai di bawahnya, sebagai pahala di sisi Allah. dan Allah pada sisi-Nya pahala yang baik.”¹²

b. QS An-Nisā’ [4] : 97

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا
مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا
فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا

¹² Departemen Agama RI, *al-Qur'an dan Terjemahannya*, (Bandung : CV Diponegoro, 2009), 76.

“*Sesungguhnya orang-orang yang diwafatkan Malaikat dalam Keadaan Menganiaya diri sendiri, (kepada mereka) Malaikat bertanya: "Dalam Keadaan bagaimana kamu ini?". mereka menjawab: "Adalah Kami orang-orang yang tertindas di negeri (Mekah)". Para Malaikat berkata: "Bukankah bumi Allah itu luas, sehingga kamu dapat berhijrah di bumi itu?". orang-orang itu tempatnya neraka Jahannam, dan Jahannam itu seburuk-buruk tempat kembali.*”¹³

c. QS Al-‘Ankabūt [29] : 26

فَأَمِّنَ لَهُ لُوطٌ وَقَالَ إِنِّي مُهَاجِرٌ إِلَىٰ رَبِّي إِنَّهُ هُوَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ

“*Maka Luth membenarkan (kenabian)nya. dan berkatalah Ibrahim: "Sesungguhnya aku akan berpindah ke (tempat yang diperintahkan) Tuhanku (kepadaku); Sesungguhnya Dialah yang Maha Perkasa lagi Maha Bijaksana*”.¹⁴

d. QS Al-Ḥasyr [59] : 8

لِلْفُقَرَاءِ الْمُهَاجِرِينَ الَّذِينَ أُخْرِجُوا مِنْ دِيَارِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِنَ اللَّهِ وَرِضْوَانًا وَيَنْصُرُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ أُولَٰئِكَ هُمُ الصَّادِقُونَ

“*(juga) bagi orang fakir yang berhijrah yang diusir dari kampung halaman dan dari harta benda mereka (karena) mencari karunia dari Allah dan keridhaan-Nya dan mereka menolong Allah dan RasulNya. mereka Itulah orang-orang yang benar*”.¹⁵

e. QS Al-Ḥasyr [59] : 9

وَالَّذِينَ تَبَوَّءُوا الدَّارَ وَالْإِيمَانَ مِنْ قَبْلِهِمْ يُحِبُّونَ مَنْ هَاجَرَ إِلَيْهِمْ وَلَا يَجِدُونَ فِي صُدُورِهِمْ حَاجَةً مِمَّا أُوتُوا وَيُؤْثِرُونَ عَلَىٰ أَنْفُسِهِمْ وَلَوْ كَانَ بِهِمْ خَصَاصَةٌ وَمَنْ يُوَقِّ شَحًّا نَفْسَهُ فَأُولَٰئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ

“*Dan orang-orang yang telah menempati kota Madinah dan telah beriman (Anshor) sebelum (kedatangan) mereka (Muhajirin), mereka (Anshor) 'mencintai' orang yang berhijrah kepada mereka*

¹³ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 94.

¹⁴ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 399.

¹⁵ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 546.

(Muhajirin). dan mereka (Anshor) tiada menaruh keinginan dalam hati mereka terhadap apa-apa yang diberikan kepada mereka (Muhajirin); dan mereka mengutamakan (orang-orang muhajirin), atas diri mereka sendiri, Sekalipun mereka dalam kesusahan. dan siapa yang dipelihara dari kekikiran dirinya, mereka Itulah orang-orang yang beruntung”.¹⁶

2. Hijrah yang bergandengan dengan kata Jihad

a. QS Al-Baqarah [2] : 218

إِنَّ الَّذِينَ تَوَفَّاهُمُ الْمَلَائِكَةُ ظَالِمِي أَنْفُسِهِمْ قَالُوا فِيمَ كُنْتُمْ قَالُوا كُنَّا مُسْتَضْعَفِينَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَمْ تَكُنْ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً فَتُهَاجِرُوا فِيهَا فَأُولَئِكَ مَأْوَاهُمْ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا

“*Sesungguhnya orang-orang yang beriman, orang-orang yang berhijrah dan berjihad di jalan Allah, mereka itu mengharapkan rahmat Allah, dan Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang*”.¹⁷

b. QS Al-Anfal [8] : 72

إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا أُولَئِكَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَلَمْ يَهَاجِرُوا مَا لَكُمْ مِنْ وَلَايَتِهِمْ مِنْ شَيْءٍ حَتَّى يُهَاجِرُوا وَإِنِ اسْتَنْصَرُوكُمْ فِي الدِّينِ فَعَلَيْكُمُ النَّصْرُ إِلَّا عَلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ مِيثَاقٌ وَاللَّهُ بِمَا تَعْمَلُونَ بَصِيرٌ

“*Sesungguhnya orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad dengan harta dan jiwanya pada jalan Allah dan orang-orang yang memberikan tempat kediaman dan pertolongan (kepada orang-orang muhajirin), mereka itu satu sama lain lindung-melindungi. dan (terhadap) orang-orang yang beriman, tetapi*

¹⁶ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 546.

¹⁷ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 34.

*belum berhijrah, Maka tidak ada kewajiban sedikitpun atasmu melindungi mereka, sebelum mereka berhijrah. (akan tetapi) jika mereka meminta pertolongan kepadamu dalam (urusan pembelaan) agama. Maka kamu wajib memberikan pertolongan kecuali terhadap kaum yang telah ada Perjanjian antara kamu dengan mereka. dan Allah Maha melihat apa yang kamu kerjakan”.*¹⁸

c. QS Al-Anfāl [8]: 74

وَالَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ آوَوْا وَنَصَرُوا
أُولَٰئِكَ هُمُ الْمُؤْمِنُونَ حَقًّا لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَرِزْقٌ كَرِيمٌ

*“Dan orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad pada jalan Allah, dan orang-orang yang memberi tempat kediaman dan memberi pertolongan (kepada orang-orang muhajirin), mereka Itulah orang-orang yang benar-benar beriman. mereka memperoleh ampunan dan rezki (nikmat) yang mulia”.*¹⁹

d. QS Al-Anfāl [8]: 75

وَالَّذِينَ آمَنُوا مِنْ بَعْدُ وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا مَعَكُمْ فَأُولَٰئِكَ مِنْكُمْ وَأُولُو
الْأَرْحَامِ بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ

*“Dan orang-orang yang beriman sesudah itu kemudian berhijrah serta berjihad bersamamu Maka orang-orang itu Termasuk golonganmu (juga). orang-orang yang mempunyai hubungan Kerabat itu sebagiannya lebih berhak terhadap sesamanya (daripada yang bukan kerabat) di dalam kitab Allah. Sesungguhnya Allah Maha mengetahui segala sesuatu.”*²⁰

e. QS At-Taubah [10]: 20

الَّذِينَ آمَنُوا وَهَاجَرُوا وَجَاهَدُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِمْ وَأَنْفُسِهِمْ أَكْبَرُ
دَرَجَةً عِنْدَ اللَّهِ وَأُولَٰئِكَ هُمُ الْفَائِزُونَ

“Orang-orang yang beriman dan berhijrah serta berjihad di jalan Allah dengan harta, benda dan diri mereka, adalah lebih Tinggi

¹⁸ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 186.

¹⁹ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 186.

²⁰ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 186.

derajatnya di sisi Allah; dan Itulah orang-orang yang mendapat kemenangan”.²¹

f. QS An-Nahl [16]: 110

ثُمَّ إِنَّ رَبَّكَ لِلَّذِينَ هَاجَرُوا مِنْ بَعْدِ مَا فُتِنُوا ثُمَّ جَاهَدُوا وَصَبَرُوا إِنَّ رَبَّكَ
مِنْ بَعْدِهَا لَغَفُورٌ رَحِيمٌ

“Dan Sesungguhnya Tuhanmu (pelindung) bagi orang-orang yang berhijrah sesudah menderita cobaan, kemudian mereka berjihad dan sabar; Sesungguhnya Tuhanmu sesudah itu benar-benar Maha Pengampun lagi Maha Penyayang”.²²

3. Hijrah yang mempunyai arti “ meninggalkan “

a. QS Al-Muddaṣṣir [74] : 5

وَالرَّجْزَ فَاهْجُرْ

“Dan perbuatan dosa tinggalkanlah”.²³

b. QS Al- Muzzammil [73] : 10

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا

“Dan bersabarlah terhadap apa yang mereka ucapkan dan jauhilah mereka dengan cara yang baik”.²⁴

c. QS Al-Mu’minūn [23] : 67

مُسْتَكْبِرِينَ بِهِ سَامِرًا تَهْجُرُونَ

²¹ Al-Qur’an dan Terjemahannya, 189.

²² Al-Qur’an dan Terjemahannya, 279.

²³ Al-Qur’an dan Terjemahannya, 545.

²⁴ Al-Qur’an dan Terjemahannya, 544.

“Dengan menyombongkan diri terhadap Al Quran itu dan mengucapkan perkataan-perkataan keji terhadapnya di waktu kamu bercakap-cakap di malam hari”.²⁵

d. QS Maryam [19] : 46

قَالَ أَرَأَيْبُ أَنْتَ عَنْ آلِهَتِي يَا إِبْرَاهِيمَ لَئِن لَّمْ تَنْتَه لَأَرْجُمَنَّكَ وَاهْجُرْنِي
مَلِيًّا

“Berkata bapaknya: "Bencikah kamu kepada tuhan-tuhanku, Hai Ibrahim? jika kamu tidak berhenti, Maka niscaya kamu akan kurajam, dan tinggalkanlah aku buat waktu yang lama".²⁶

e. QS An-Nisā' [4] : 34

الرِّجَالُ قَوَّامُونَ عَلَى النِّسَاءِ بِمَا فَضَّلَ اللَّهُ بَعْضَهُمْ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا
أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِمْ فَالصَّالِحَاتُ قَانِتَاتٌ حَافِظَاتٌ لِّلْغَيْبِ بِمَا حَفِظَ اللَّهُ
وَاللَّاتِي تَخَافُونَ نُشُوزَهُنَّ فَعِظُوهُنَّ وَاهْجُرُوهُنَّ فِي الْمَضَاجِعِ
وَاضْرِبُوهُنَّ فَإِنِ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَبْغُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلِيمًا كَبِيرًا

“Kaum laki-laki itu adalah pemimpin bagi kaum wanita, oleh karena Allah telah melebihkan sebahagian mereka (laki-laki) atas sebahagian yang lain (wanita), dan karena mereka (laki-laki) telah menafkahkan sebagian dari harta mereka. sebab itu Maka wanita yang saleh, ialah yang taat kepada Allah lagi memelihara diri ketika suaminya tidak ada, oleh karena Allah telah memelihara (mereka). wanita-wanita yang kamu khawatirkan nusyuznya, Maka nasehatilah mereka dan pisahkanlah mereka di tempat tidur mereka, dan pukullah mereka. kemudian jika mereka mentaatimu, Maka janganlah kamu mencari-cari jalan untuk menyusahkannya. Sesungguhnya Allah Maha Tinggi lagi Maha besar”.²⁷

²⁵ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 346.

²⁶ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 308.

²⁷ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 84.

4. Balasan bagi orang yang berhijrah di jalan Allah

a. QS An-Nahl [16]: 41

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي اللَّهِ مِنْ بَعْدِ مَا ظَلَمُوا لَنُبَوِّئَنَّهُمْ فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَلَا جَزَاءَ
الْآخِرَةَ أَكْبَرَ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ

“Dan orang-orang yang berhijrah karena Allah sesudah mereka dianiaya, pasti Kami akan memberikan tempat yang bagus kepada mereka di dunia. dan Sesungguhnya pahala di akhirat adalah lebih besar, kalau mereka mengetahui”.²⁸

b. QS Hajj [22]: 58

وَالَّذِينَ هَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ قُتِلُوا أَوْ مَاتُوا لَيَرْزُقَنَّهُمُ اللَّهُ رِزْقًا حَسَنًا
وَإِنَّ اللَّهَ لَهُوَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ

“Dan orang-orang yang berhijrah di jalan Allah, kemudian mereka di bunuh atau mati, benar-benar Allah akan memberikan kepada mereka rezki yang baik (surga). dan Sesungguhnya Allah adalah Sebaik-baik pemberi rezki”.²⁹

c. QS An Nisā’ [4]: 89

وَدُّوا لَوْ تَكْفُرُونَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُونَ سَوَاءً فَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ أَوْلِيَاءَ
حَتَّىٰ يَهَاجَرُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِن تَوَلَّوْا فَخَذُّوهُمْ وَأَقْتُلُوهُمْ حَيْثُ
وَجَدْتُمُوهُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا مِنْهُمْ وُلِيًّا وَلَا نَصِيرًا

“Mereka ingin supaya kamu menjadi kafir sebagaimana mereka telah menjadi kafir, lalu kamu menjadi sama (dengan mereka). Maka janganlah kamu jadikan di antara mereka penolong-penolong(mu), hingga mereka berhijrah pada jalan Allah. Maka jika mereka berpaling, tawan dan bunuhlah mereka di mana saja kamu menemuinya, dan janganlah kamu ambil seorangpun di

²⁸ Al-Qur’an dan Terjemahannya, 271.

²⁹ Al-Qur’an dan Terjemahannya, 339.

antara mereka menjadi pelindung, dan jangan (pula) menjadi penolong”.³⁰

d. QS An-Nisā’ [4]: 100

وَمَنْ يُهَاجِرْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ يَجِدْ فِي الْأَرْضِ مُرَاجِمًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ
يَخْرُجْ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكْهُ الْمَوْتُ فَقَدْ وَقَعَ
أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ غَفُورًا رَحِيمًا

“Barangsiapa berhijrah di jalan Allah, niscaya mereka mendapati di muka bumi ini tempat hijrah yang Luas dan rezki yang banyak. Barangsiapa keluar dari rumahnya dengan maksud berhijrah kepada Allah dan Rasul-Nya, kemudian kematian menimpanya (sebelum sampai ke tempat yang dituju), Maka sungguh telah tetap pahalanya di sisi Allah. dan adalah Allah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang”.³¹

e. QS An-Nūr [24] : 22

وَلَا يَأْتَلِ أُولُو الْفَضْلِ مِنْكُمْ وَالسَّعَةِ أَنْ يُؤْتُوا أُولِي الْقُرْبَىٰ وَالْمَسَاكِينَ
وَالْمُهَاجِرِينَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلْيَعْفُوا وَلْيَصْفَحُوا أَلَا تُحِبُّونَ أَنْ يَغْفِرَ اللَّهُ
لَكُمْ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ

“Dan janganlah orang-orang yang mempunyai kelebihan dan kelapangan di antara kamu bersumpah bahwa mereka (tidak) akan memberi (bantuan) kepada kaum kerabat(nya), orang-orang yang miskin dan orang-orang yang berhijrah pada jalan Allah, dan hendaklah mereka mema'afkan dan berlapang dada. Apakah kamu tidak ingin bahwa Allah mengampunimu? dan Allah adalah Maha Pengampun lagi Maha Penyayang”.³²

³⁰ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 92.

³¹ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 94.

³² Al-Qur'an dan Terjemahannya, 352.

5. Hijrah sebagai sebutan bagi “Kaum Muhajirin”

a. QS Al-Aḥzāb [33] : 6

النَّبِيُّ أَوْلَىٰ بِالْمُؤْمِنِينَ مِنْ أَنفُسِهِمْ وَأَزْوَاجُهُ أُمَّهَاتُهُمْ وَأُولُو الْأَرْحَامِ
بَعْضُهُمْ أَوْلَىٰ بِبَعْضٍ فِي كِتَابِ اللَّهِ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُهَاجِرِينَ إِلَّا أَنْ
تَفْعَلُوا إِلَىٰ أَوْلِيَائِكُمْ مَعْرُوفًا كَانَ ذَلِكَ فِي الْكِتَابِ مَسْطُورًا

“Nabi itu (hendaknya) lebih utama bagi orang-orang mukmin dari diri mereka sendiri dan isteri-isterinya adalah ibu-ibu mereka. dan orang-orang yang mempunyai hubungan darah satu sama lain lebih berhak (waris-mewarisi) di dalam kitab Allah daripada orang-orang mukmin dan orang-orang Muhajirin, kecuali kalau kamu berbuat baik kepada saudara-saudaramu (seagama). adalah yang demikian itu telah tertulis di dalam kitab (Allah)”.³³

b. QS At-Taubah [10] : 100

وَالسَّابِقُونَ الْأَوَّلُونَ مِنَ الْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ وَالَّذِينَ اتَّبَعُوهُمْ بِإِحْسَانٍ
رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ وَأَعَدَّ لَهُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ
خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ

“Orang-orang yang terdahulu lagi yang pertama-tama (masuk Islam) dari golongan muhajirin dan anshar dan orang-orang yang mengikuti mereka dengan baik, Allah ridha kepada mereka dan merekapun ridha kepada Allah dan Allah menyediakan bagi mereka surga-surga yang mengalir sungai-sungai di dalamnya selama-lamanya. mereka kekal di dalamnya. Itulah kemenangan yang besar”.³⁴

³³ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 418.

³⁴ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 203.

c. QS At-Taubah [10] : 117

لَقَدْ تَابَ اللَّهُ عَلَى النَّبِيِّ وَالْمُهَاجِرِينَ وَالْأَنْصَارِ الَّذِينَ اتَّبَعُوهُ فِي سَاعَةِ
 الْعُسْرَةِ مِنْ بَعْدِ مَا كَادَ يَزِيغُ قُلُوبَ فَرِيقٍ مِنْهُمْ ثُمَّ تَابَ عَلَيْهِمْ إِنَّهُ بِهِمْ
 رءُوفٌ رَحِيمٌ

“Sesungguhnya Allah telah menerima taubat Nabi, orang-orang muhajirin dan orang-orang anshar yang mengikuti Nabi dalam masa kesulitan, setelah hati segolongan dari mereka hampir berpaling, kemudian Allah menerima taubat mereka itu. Sesungguhnya Allah Maha Pengasih lagi Maha Penyayang kepada mereka”.³⁵

d. QS Al- Mumtahanah [60]: 10

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا جَاءَكُمْ الْمُؤْمِنَاتُ مُهَاجِرَاتٍ فَامْتَحِنُوهُنَّ اللَّهُ أَعْلَمُ
 بِإِيمَانِهِنَّ فَإِنْ عَلِمْتُمُوهُنَّ مُؤْمِنَاتٍ فَلَا تَرْجِعُوهُنَّ إِلَى الْكُفَّارِ لَا هُنَّ حِلٌّ
 لَهُمْ وَلَا هُمْ يَحِلُّونَ لَهُنَّ وَآتُوهُنَّ مَا أَنْفَقُوا وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ أَنْ
 تَنْكِحُوهُنَّ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ وَلَا تَمْسِكُوا بِعَصَمِ الْكُوفَرِ وَأَسْأَلُوا
 مَا أَنْفَقْتُمْ وَلَيْسَ أَلْوَا مَا أَنْفَقُوا ذَلِكَ حُكْمُ اللَّهِ يَحْكُمُ بَيْنَكُمْ وَاللَّهُ عَلِيمٌ
 حَكِيمٌ

“Hai orang-orang yang beriman, apabila datang berhijrah kepadamu perempuan-perempuan yang beriman, Maka hendaklah kamu uji (keimanan) mereka. Allah lebih mengetahui tentang keimanan mereka, maka jika kamu telah mengetahui bahwa mereka (benar-benar) beriman Maka janganlah kamu kembalikan mereka kepada (suami-suami mereka) orang-orang kafir. mereka tiada halal bagi orang-orang kafir itu dan orang-orang kafir itu tiada halal pula bagi mereka. dan berikanlah kepada (suami suami) mereka, mahar yang telah mereka bayar. dan tiada dosa atasmu mengawini mereka apabila kamu bayar kepada mereka maharnya. dan janganlah kamu tetap berpegang pada tali (perkawinan)

³⁵ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 205.

*dengan perempuan-perempuan kafir; dan hendaklah kamu minta mahar yang telah kamu bayar; dan hendaklah mereka meminta mahar yang telah mereka bayar. Demikianlah hukum Allah yang ditetapkanNya di antara kamu. dan Allah Maha mengetahui lagi Maha Bijaksana”.*³⁶

D. Penafsiran Ayat-Ayat Hijrah

Dari penjelasan ayat-ayat hijrah di atas, penulis hanya akan mengambil beberapa ayat dan beberapa penafsiran. Ayat ayat yang dimaksud adalah yang membicarakan tentang hijrah di era sekarang, diantaranya adalah QS Al-Muddaṣṣir [74] : 5, QS Al- Muzzammil [73] : 10, dan QS Al-Mu'minūn [23] : 67.

1. QS Al-Muddaṣṣir [74] : 5

Dalam ayat ini Allah memerintahkan kepada hamba-Nya untuk melakukan hijrah dengan cara meninggalkan perbuatan dosa.

وَالرَّجْزَ فَاهْجُرْ

“Dan perbuatan dosa tinggalkanlah”.

Berikut beberapa pendapat mufassir dalam menafsirkan QS Al-Muddaṣṣir [74] : 5, diantaranya adalah :

- a. Dalam tafsir al-Misbah karya M. Quraish Shihab mengatakan bahwa kata (فَاهْجُرْ) *fa-uhjur*, terambil dari kata هَجَرَ *hajara* yang digunakan untuk menggambarkan sikap meninggalkan sesuatu

³⁶ Al-Qur'an dan Terjemahannya, 550.

karena kebencian kepadanya. Dari akar kata ini dibentuk kata

هجرة *hijrah*, karena Nabi dan sahabat-sahabatnya meninggalkan

Mekkah atas dasar ketidaksenangan beliau terhadap perlakuan penduduknya.

Kata هجرة *hajirah* berarti *tengah hari* karena pada saat itu pemakai

bahasa ini meninggalkan pekerjaannya akibat teriknya panas matahari yang tidak mereka senangi.³⁷

- b. Dalam Tafsir Al-‘Ais̄ar, dijelaskan bahwa yang dimaksud dengan “*Dan perbuatan dosa tinggalkanlah*” adalah jangan sekali-kali menyembah patung-patung yang biasa disembah oleh kaummu. Jauhilah dan janganlah engkau dekati. Jauhilah terus dan pertahankanlah sikapmu ini di dalam dakwahmu. Maka engkau akan mendapatkan pahala dari perbuatanmu ini. Janganlah engkau memberi sesuatu kepada orang lain karena berharap akan mendapatkan yang lebih, karena niat seperti ini sangat tercela, merusak kemuliaan akhlak. Bersabarlah terhadap apa yang kamu rasakan (ketika berdakwah) di jalan Allah ketika meyampaikan risalah Allah dan dakwahmu. Dakwah kepada kebaikan dan kesempurnaan inilah yang diajarkan Allah kepada Rasul-Nya di awal-awal dakwah beliau.³⁸

³⁷ M. Quraish Shihab, *Tafsir Al-Misbah: Pesan, Kesan dan Keserasian AL-Qur’an*, (Jakarta: Lentera Hati, 2002), 557.

³⁸ Syaikh Abu Bakar Jabir Al-Jazairi, *Tafsir Al-Qur’an Al-Aisar* (jilid 7), (Jakarta: Darus Sunnah, 2012) , 691.

- c. Buya Hamka dalam tafsirnya Al-Azhar mengatakan bahwa yang dimaksud dengan “*Dan Perbuatan dosa hendaklah engkau jauhi* “ dalam ayat ini disebutkan kata الرَّجْزَ *ar-rujza*, yang bisa diartikan dengan arti yang dipakai oleh Ibrahim an-Nakha’i, dan adh-Dhahak, yaitu hendaklah engkau jauhi dosa, tetapi dalam riwayat Ali bin Abu Thalhah yang diterima dari Ibnu Abbas kata الرَّجْزَ *ar-rujza* diartikan lebih khusus yaitu berhala,.

Menurut Buya Hamka dalam ayat ini Allah telah memerintahkan untuk menjauhi berhala, karena syarat utama dari kemenangan dan keberhasilan dakwah dan peringatan kepada manusia, terutama kaum musyrikin yang tersesat itu ialah dari semula harus menjauhi kebiasaan mereka yang hendak diberantas dan diruntuhkan, dan hal- hal yang dimaksud itu adalah berhala. Oleh karena itu dalam ayat ini Allah memerintahkan kepada Nabi Muhammad SAW sesudah membesarkan Allah dan berpakaian bersih, untuk segera menjauhkan diri dari berhala, Jangan mendekat ke sana, dan jangan menunjukkan muka senang kepadanya.³⁹

- d. Dalam Tafsir Jalalyn Kata الرَّجْزَ *ar-rujza* juga ditafsirkan oleh Jalaluddin As-Suyuti dengan menyembah berhala, sedangkan kata

³⁹ Prof. Dr. HAMKA, *Tafsir Al-Azhar*: Jilid 9, (Jakarta: Gema Insani, 2015), 378.

(فَاهْجُر) *fa-uhjur* ditafsirkan dengan meninggalkan sesuatu, jadi

dalam ayat ini Imam Jalaluddin As-Suyuti memaknainya dengan perintah untuk meninggalkan perbuatan dosa yang berupa menyembah berhala.⁴⁰

2. QS Al- Muzzammil [73] : 10

Dalam ayat ini Allah menjelaskan hijrah dengan arti menjauhi dengan cara yang baik.

وَاصْبِرْ عَلَىٰ مَا يَقُولُونَ وَاهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا

“Dan bersabarlah terhadap apa yang mereka ucapkan dan jauhilah mereka dengan cara yang baik”.⁴¹

Di dalam ayat tersebut, kata *hijrah* disebutkan sebanyak 2 kali dengan kalimat yang berbeda, yaitu :

Pertama adalah kata *واهجرهم* yang mempunyai kedudukan

kalimat sebagai fiil amar, yang asal katanya adalah *أجر* kemudian

ditambah dhomir *هم* yang menunjukkan kepada objek orang banyak

sehingga kalimat tersebut mempunyai arti *dan jauhilah mereka*. Jadi,

⁴⁰ Jalaluddin As-Syuyuti, *Tafsir Jalalyn*, dalam Tafsir.com di akses pada 10 Februari 2020 pukul 15.45.

⁴¹ Departemen Agama RI, *al-Qur'an dan Terjemahannya*, (Bandung : CV Diponegoro, 2009), 574.

kalimat **وَأَهْرَجَهُمْ** merupakan kalimat perintah yang ditujukan untuk orang banyak.⁴²

Kedua adalah kata **هَجْرًا** yang mempunyai kedudukan kalimat sebagai masdar dari kata **هَجَرَ** *hajara*, masdar adalah kalimat yang digunakan untuk mengungkapkan perbuatan yang tidak terikat dengan masa.⁴³

Berikut beberapa pendapat mufassir dalam menafsirkan QS Al-Muzzammil [73] : 10, diantaranya adalah :

a. Ibnu Katsir dalam tafsirnya menjelaskan bahwa Allah Ta'ala berfirman seraya memerintahkan Rasulnya untuk senantiasa bersabar atas apa yang dikatakan oleh orang bodoh dari kaumnya yang mendustakannya. Dan hendaklah beliau menjatuhkan diri mereka dengan cara yang baik yaitu upaya penjauhan diri yang tidak disertai cacian.⁴⁴

b. M. Quraish Shihab dalam tafsirnya al-Misbah, kata **أَهْرَجَ** *uhjur* adalah bentuk perintah dari kata **هَجَرَ** *hajara* yang berarti

⁴² Taufiqul Hakim, *Amsilati: Program pemula membaca kitab Kuning*, jilid 5 (Jepara: Al Falah Offset, 2003), 29.

⁴³ Taufiqul Hakim, *Amsilati: Program pemula membaca kitab Kuning*, jilid 4 (Jepara: Al Falah Offset, 2003), 33

⁴⁴ Dr Abdullah bin Muhammad Abdurrahman bin Ishaq as-Syaikh, *Tafsir Ibnu Katsir jilid 7*, (Kairo: Pustaka Imam As-Syafi'i, 2004), 325.

meninggalkan sesuatu karena dorongan ketidaksenangan kepadanya. Nabi berhijrah dari Makkah ke Madinah dalam arti meninggalkan kota Makkah karena tidak senang dengan perlakuan penduduknya. Perintah ayat ini disertai dengan kalimat (جَمِيلًا)

(هَجْرًا) *hajran jamilan* yang mempunyai arti *cara meninggalkan yang indah*. Ini berarti bahwa Nabi Muhammad SAW dituntut untuk tidak memperhatikan gangguan mereka sambil melanjutkan dakwah sekaligus mereka dengan lemah lembut dan sopan santun tanpa harus melayani cacian dengan cacian serupa.⁴⁵

- c. Al-Jāmi' baina Ar-Riwāyah wa Ad-Dirāyah min ilm Al-Tafsir, atau yang biasa disebut dengan Tafsir Fathul Qadir, menjelaskan bahwa maksud dari kata وَأَهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا “*Dan jauhilah mereka dengan cara yang baik*”, yakni jangan memperbanyak urusan dengan mereka, jangan menyinggung mereka, dan janganlah engkau sibuk mengharap hadiah mereka. Ada yang mengatakan “*mejauhi dengan cara yang baik*” adalah yang tidak ada kekhawatiran dan kesedihan padanya, dan ini berlaku sebelum adakalanya perintah perang.⁴⁶

⁴⁵ M. Quraish Shihab, *Tafsir Al-Misbah: Pesan, Kesan dan Keserasian AL-Qur'an*, (Jakarta: Lentera Hati, 2002), 524.

⁴⁶ Imam As-Syaukani, *Tafsir Fathul Qadir*, Terjemah Amir Hamzah, jilid 11, (Jakarta: Pustaka Azzam, 2012), 707.

- d. Dalam Tafsir Al-‘Ais̄ar, Allah SWT berfirman kepada Rasulnya “*Dan bersabarlah⁴⁷ terhadap apa yang mereka ucapkan*”, maksudnya adalah bersabar meghadapi perkataan orang-orang kafir Quraisy yang menyakitimu. Misalnya mereka megatakan bahwa engkau adalah seorang penyihir, penyair, tukang tenun, orang gila, dan lain sebagainya.

Kemudian Allah Ta’ala berfirman *وَإِهْجُرْهُمْ هَجْرًا جَمِيلًا* “

Dan jauhilah mereka dengan cara yang baik” Allah Ta’ala membimbing Rasul-Nya untuk menjauhi orang-orang kafir Quraisy dan jangan menentang mereka. Cara yang baik untuk menjauhi mereka adalah dengan cara tidak berhubungan dengan mereka (orang- orang kafir) , bukan dengan cara menyakiti, mecela, atau mencaci maki mereka adalah tidak akan menuai celaan.⁴⁸

- e. Buya Hamka dalam buku tafsirnya Al-Azhar mengatakan bahwa “*Dan hijrahlah dari mereka dengan hijrah yang indah*”, hijrah yang dimaksud dalam ayat ini belumlah hijrah negeri, khususnya belum hijrah ke Madinah. Melainkan hijrah dalam ayat ini ialah dengan jalan menjauhi mereka. Jika mereka memaki-maki atau mecela, bahkan sampai berkata yang tidak bertanggungjawab, maka sambutlah mereka dengan sabar dan jangan dibalas dengan sikap

⁴⁷ Ketika Allah ta’ala memerintahkan beliau untuk konsentrasi beribadah kepad_Nya, Allah juga menyuruh beliau untuk bersabar meghadapi ucapan musuh-musuh beliau, yaitu orang-orang kafir Quraisy yang mecela beliau, para sahabat, dan ajaran yang dibawa oleh beliau

⁴⁸ Syaikh Abu Bakar Jabir Al-Jazairi, *Tafsir Al-Qur’an Al-Aisar* (jilid 7), (Jakarta: Darus Sunnah, 2012) , 679.

kasar pula. Hijrah yang indah menurut Buya Hamka adalah membalas sikap mereka yang kasar dengan budi yang luhur, dengan akhlak yang tinggi.⁴⁹

3. QS Al-Mu'minūn [23] : 67

مُسْتَكْبِرِينَ بِهٖ سَامِرًا تَهْجُرُونَ

*“Dengan menyombongkan diri terhadap Al Quran itu dan mengucapkan perkataan-perkataan keji terhadapnya di waktu kamu bercakap-cakap di malam hari”.*⁵⁰

Berikut beberapa pendapat mufassir dalam menafsirkan QS Al-Mu'minūn [23] : 67, diantaranya adalah :

- a. Menurut Ibnu Katsir, untuk memahami ayat ini dibutuhkan ayat-ayat sebelumnya yang berkaitan dengan amal perbuatan manusia selama hidup di dunia dan pertanggungjawabannya kelak di akhirat, Allah mengatakan bahwa Ia akan menghisab hamba-Nya sesuai dengan amal perbuatan yang telah tertulis dalam buku catatan selama ia hidup tanpa mengurangi apapun. Jika perbuatannya baik maka akan mendapatkan balasan yang baik, begitupula sebaliknya.⁵¹

Oleh karena itu dalam QS Al-Mukminun ini Ibnu Katsir menjelaskan bahwa Orang-orang yang telah menyombongkan diri terhadap al-Qur'an yaitu orang-orang yang telah berpaling dari

⁴⁹ Prof. Dr. HAMKA, *Tafsir Al-Azhar*: Jilid 9, (Jakarta: Gema Insani, 2015), 368.

⁵⁰ Departemen Agama RI, *al-Qur'an dan Terjemahannya*, (Bandung : CV Diponegoro, 2009), 346.

⁵¹ Dr Abdullah bin Muhammad Abdurrahman bin Ishaq as-Syaikh, *Tafsir Ibnu Katsir jilid 7*, (Kairo: Pustaka Imam As-Syafi'i, 2004), 595.

kebenaran dan tidak menerima al-Qur'an karena dalam dirinya terdapat sifat sombong yang menghinakan kebenaran al-Qur'an.

- b. Dalam tafsir al-Misbah karya M. Quraish Shihab mengatakan bahwa

kata (تَهْجُرُونَ) *tahjurun* diambil dari kata هَجَرَ *hajara* yang berarti

meninggalkan sesuatu karena tidak senang, dalam hal ini yang dimaksud adalah menolak dan tidak menyambut ayat-ayat Allah.

Kata (تَهْجُرُونَ) *tahjurun* bisa juga diambil dari kata أَهْجَرَ *ahjara*

yang berarti *mengigau*, tidak jarang seorang yang sangat sakit keras mengigau dengan mengucapkan kata-kata yang tidak dimengerti atau tidak terkontrol.⁵²

- c. Al-Jāmi' baina Ar-Riwāyah wa Ad-Dirāyah min ilm Al-Tafsir, atau yang biasa disebut dengan Tafsir Fathul Qadir, menjelaskan bahwa

(تَهْجُرُونَ) *Tahjurun* berarti mengucapkan perkataan –perkataan

keji terhadapnya, أَهْجَرَ *alhajru* dengan fathah, artinya adalah

ingauan yakni mereka mengigau tentang al-Qur'an. Bisa juga dari

هَجَرَ *hujru* dengan dhammah yaitu perkataan keji.⁵³

⁵² M. Quraish Shihab, *Tafsir Al-Misbah: Pesan, Kesan dan Keserasian AL-Qur'an*, (Jakarta: Lentera Hati, 2002), 208.

⁵³ Imam As-Syaukani, *Tafsir Fathul Qadir*, Terjemah Amir Hamzah, jilid 7, (Jakarta: Pustaka Azzam, 2012), 710.

- d. Dalam Tafsir Al-‘Ais̄ar dijelaskan bahwa *“Mustakbiriina Bihii”* dalam keadaan menyombongkan diri dengan al-haram yaitu karena mereka mendiami tanah haram (Mekkah). Dimana mereka mengatakan “Tidak boleh ada seorang pun mengungguli kami di dalamnya karena kami adalah para penghuni al-Haram”.

Sedangkan lafadz سَمِرًا تَهْجُرُونَ *“Saamiran Tahjuruun”*

maksudnya adalah kalian bercakap-cakap pada waktu malam hari di al-Haram sambil mengindarkan diri dari mendengarkan al-Haq dan seruannya melalui ayat-ayat Allah yang dibacakan kepada kalian dari ayat-ayat Allah (Al-Qur’an). Jika pada lafadz (تَهْجُرُونَ)

“Tahjuruun” dibaca dhammah menjadi *“Tuhjuruun”*, maka maknanya adalah kalian mengucapkan kata-kata ^{هَجْرٌ} *“Al-Hajru”*

yang semakna dengan ucapan keji, kotor, dan ucapan-ucapan yang tidak mengandung kebaikan sama sekali, yaitu pada waktu malam ketika kalian saling mengobrol.⁵⁴

- e. Dalam Tafsir Jalalyn dijelaskan bahwa *“ Dengan menyombongkan diri ”* tidak mau beriman (akan keangkuhan kalian) yakni membanggakan Kakbah atau tanah suci yang kalian tempati, maksudnya kalian beranggapan bahwa diri kalian adalah penduduknya, oleh karena itu kalian merasa dalam keadaan aman

⁵⁴ Syaikh Abu Bakar Jabir Al-Jazairi, *Tafsir Al-Qur’an Al-Aisar* (jilid 5), (Jakarta: Darus Sunnah, 2012) , 72-74.

dari azab Allah, berbeda dengan kaum-kaum yang lain di tempat tinggal mereka selain dari tanah suci (dan seraya bergadang) .

Lafal *سَمِرًا* *Samiran* menjadi hal, artinya mereka berkumpul membentuk suatu kelompok sambil berbincang-bincang di waktu malam hari, hal ini mereka lakukan di sekeliling Ka'bah. "*kalian mengucapkan perkataan-perkataan yang keji terhadapnya*", lafal *تَهْجُرُونَ* (*Tahjuruun*) ini jika berasal dari Fi'il Tsulatsi artinya tidak menganggap al-Qur'an. Jika berasal dari Fi'il Ruba'i berarti mereka membuat-buat perkataan yang keji tanpa hak terhadap diri Nabi Muhammad SAW dan al-Qur'an al-Karim.⁵⁵

⁵⁵ Jalaluddin As-Syuyuti, *Tafsir Jalalyn*, dalam Tafsirq.com di akses pada 10 Februari 2020 pukul 18.45.